

**A Zala Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2006. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt., Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Rt. kontra Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője**

(C-283/06. sz. ügy)

(2006/C 212/38)

*Az eljárás nyelve: magyar*

### A kérdést előterjesztő bíróság

Zala Megyei Bíróság

### Az alapeljárás felei

*Felperesek:* KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt., Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Rt.

*Alperes:* Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1.) A „Csatlakozási okmány” (a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány) 24. cikke értelmében alkalmazandó X. melléklet<sup>(1)</sup> 4/3/a.) pontjában írt azon előírás, hogy „Magyarország 2007. december 31-ig fenntarthatja ... a helyi adókról szóló 1990. évi C. tv. 6. § és 7. §-a alapján az adóalap 2 %-áig a helyi önkormányzatok által meghatározott ideig nyújtott iparüzési adókedvezményeket” értelmezhető-e akként, hogy:
  - Magyarország átmeneti mentességet kapott az iparüzési adó fenntartására; avagy akként, hogy:
  - a Csatlakozási szerződés az iparüzési adó-kedvezmények fenntartásának lehetőségével elismerte Magyarország (átmeneti) jogát magának az iparüzési adónemnek a fenntartására is?

- 2.) Amennyiben az Európai Bíróság válasza az 1.) pontban foglalt kérdésre nemleges, akkor a bíróság további kérdése:

A Tanács hatodik irányelve (77/388/EGK<sup>(2)</sup>) helyes értelmezése szerint mely ismérvek alapján minősül egy adófajta a hatodik irányelv 33. cikkében említett nem forgalmi adó jellegű adónak?

<sup>(1)</sup> HL L 236, 846. oldal.

<sup>(2)</sup> HL L 145, 1. oldal.

### 2006. június 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-286/06. sz. ügy)

(2006/C 212/39)

*Az eljárás nyelve: spanyol*

### Felek

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæke és R. Vidal Puig meghatalmazottak)

*Alperes:* Spanyol Királyság

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel megtagadta az Olaszországban megszerzett mérnöki szakmai képesítések elismerését, illetve mivel a valamely más tagállamban szakmai képesítést szerzett mérnökök esetében a közszolgálatban az előléptetéshez szükséges belső vizsgákra való bocsátást e képesítések felsőfokú elismerésétől tette függővé – nem teljesítette a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelvből<sup>(1)</sup>, és különösen annak 3. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- A Bíróság kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottsághoz számos panasz érkezett arra vonatkozóan, hogy az illetékes spanyol hatóságok elutasítják az Olaszországban megszerzett mérnöki szakmai képesítések elismerése iránt az út-, csatorna- és kikötőépítő-mérnöki szakma Spanyolországban való gyakorlása céljából benyújtott kérelmeket.

A 89/48/EGK irányelv 3. cikke alapján a spanyol hatóságok kötelesek lehetővé tenni valamely szabályozott szakma megkezdését vagy gyakorlását valamely tagállam azon állampolgára számára, aki valamely másik tagállamban e szakma gyakorlásához megkövetelt oklevéllel rendelkezik. A Bizottság által előterjesztett tényeknek megfelelően:

- (1) az út-, csatorna- és kikötőépítő-mérnöki szakma Spanyolországban „szabályozott szakma”;
- (2) a panaszosok tagállami állampolgárok;
- (3) a mérnöki szakma megkezdéséhez Olaszországban megkövetelt oklevél a „Diploma de Laurea in Ingegneria Civile” együtt az „Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere”-vel. A panaszosok mindkét képesítéssel rendelkeznek, és ennél fogva jogosultak a mérnöki szakma gyakorlására Olaszországban; és
- (4) a „Diploma de Laurea in Ingegneria Civile”-ből és az „Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere”-ből álló, „összetett képesítés” megfelel az irányelv 1. cikke a) pontjában szereplő „oklevél” fogalom minden előírásának.

Következésképpen, a spanyol hatóságokat kötelesek lettek volna lehetővé tenni a panaszosok számára az út-, csatorna- és kikötőépítő-mérnöki szakma megkezdését. Mivel a Spanyol Királyság megtagadta tőlük a szakmában való elhelyezkedés lehetőségét, nem teljesítette az irányelv 3. cikkéből eredő kötelezettségeit.

A Bizottság által előterjesztett tények alapján az is nyilvánvaló, hogy a spanyol hatóságok a közszolgáltatásban az előléptetéshez szükséges azon belső vizsgákon való részvétel jogát, amelyek esetében mérnöki oklevéllel kell rendelkezni, a Spanyolországon kívül megszerzett oklevelek esetében „elismertségüktől”, azaz a spanyol felsőfokú oklevéllel egyenértékűnek való elismeréstől teszik függővé. Ez a követelmény megnehezíti a közszolgáltatáson belüli előmenetelt, és így a mérnöki szakma gyakorlását azon tagállami állampolgárok számára, akik valamely másik tagállamban előírt szakmai oklevéllel rendelkeznek, és egyúttal ellentétes az irányelv 3. cikkével.

(<sup>1</sup>) HL 1989. L 19., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 337. o.

## 2006. július 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-297/06. sz. ügy)

(2006/C 212/40)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Tserepa-Lacombe és I. Chatziyiannis)

*Alperes:* Görög Köztársaság

### Kereseti kérelmek:

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről, valamint a 85/511/EGK irányelv és a 89/531/EGK és a 91/665/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről és a 92/46/EGK irányelv módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>), vagy legalábbis a kérdéses rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv belső jogrendbe való átültetésére előírt határidő 2004. január 30-án lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 306., 2003.11.22., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 41. kötet, 5. o.

## 2006. július 4-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-299/06. sz. ügy)

(2006/C 212/41)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Zavvos és N. Yerrel)

*Alperes:* Görög Köztársaság